

ข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไปในการขายของคอร์ดซ่า

1. ข้อกำหนดและเงื่อนไขดังต่อไปนี้ (“**เงื่อนไขการขาย**”) มีผลบังคับใช้กับกับบรรดาความตกลง คำสั่ง คำรับทราบการสั่งซื้อ หรือคำยืนยัน อันเกี่ยวกับการขายผลิตภัณฑ์ (“**ผลิตภัณฑ์**” หรือ “**บรรดาผลิตภัณฑ์**”) โดย Kordsa Teknik Tekstil A.S. และ/หรือ บริษัทในเครืออื่น ๆ (“**ผู้ขาย**”) ต่อผู้ซื้อ (“**ผู้ซื้อ**”) เว้นแต่ได้มีการตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรไว้เป็นอื่นโดยคู่สัญญา การซื้อและการขายผลิตภัณฑ์ทั้งหมดจะต้องตกอยู่ภายใต้เงื่อนไขการขายฉบับนี้ โดยที่เอกสารความตกลง คำสั่ง คำรับทราบการสั่งซื้อ หรือคำยืนยัน ซึ่งอ้างถึงหรือเป็นส่วนหนึ่งของเงื่อนไขการขายฉบับนี้ รวมถึงตาราง สิ่งนำเสนอ หรือเอกสารอื่น ๆ ที่เป็นส่วนหนึ่งของเอกสารดังกล่าว ร่วมกับเงื่อนไขการขายนี้ให้เรียกรวมกันว่า “ความตกลง” นอกจากนี้ การแก้ไขใด ๆ จะไม่มีผลผูกพันผู้ขาย เว้นแต่ผู้ขายหรือผู้แทนผู้มีอำนาจได้ตกลงและลงนามไว้เป็นลายลักษณ์อักษร ทั้งนี้ การที่ผู้ซื้อตกลงหรือใช้ผลิตภัณฑ์ที่ได้ส่งให้ตาม คำเสนอของผู้ขายหรือตาม คำรับทราบการสั่งซื้อซึ่งอ้างถึงเงื่อนไขการขายนี้ ให้ถือว่า เป็นการยอมรับเงื่อนไขการขายนี้จากการจัดส่ง อนึ่ง การรับทราบ หรือการตกลงจากผู้ขายถึง คำสั่งซื้อซึ่งระบุข้อกำหนดและเงื่อนไขที่แตกต่างจากความตกลงนี้ จะไม่ถือว่าเป็นการยอมรับเงื่อนไขดังกล่าวโดยผู้ขาย และเพื่อหลีกเลี่ยงความสงสัย หากมีความตกลงอื่น ๆ ที่ได้ลงนาม โดย คู่สัญญา เพื่อการขายผลิตภัณฑ์ของ ผู้ขาย และในกรณีที่มีความแตกต่างระหว่างเงื่อนไขการขายฉบับนี้กับข้อบของความตกลงดังกล่าว ให้ใช้ความตามความตกลงดังกล่าว
2. หากไม่มีการบอกกล่าวข้อเรียกร้องอันเกี่ยวกับความไม่สอดคล้องของผลิตภัณฑ์ภายใน 5 (ห้า) วัน นับจากวันที่จัดส่ง ให้ถือเป็นการสละสิทธิ์ของผู้ซื้อในการเรียกร้องใด ๆ อันเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ที่ได้จัดส่งไป จะไม่มีการส่งคืนผลิตภัณฑ์ให้แก่ผู้ขาย โดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้า และโดยรูปแบบที่ระบุไว้ล่วงหน้าโดยผู้ขายเท่านั้น
3. ผู้ขายรับประกันแก่ผู้ซื้อถึงผลิตภัณฑ์ เฉพาะในกรณีดังนี้ (1) เป็นไปตามคุณลักษณะที่ผู้ซื้อระบุไว้ (หากมี) (2) ปราศจากความชำรุดบกพร่อง ในด้านวัสดุ หรือ ฝีมือ และ (3) ปราศจากสิทธิยึดเหนี่ยวและภาระติดพันในกรรมสิทธิ์ที่มีผลอยู่ในวันที่จัดส่ง ทั้งนี้ เว้นแต่ได้มีกำหนดไว้โดยชัดแจ้งในที่นี้ ผู้ขายไม่รับประกัน ทั้งโดยชัดแจ้งหรือปริยาย (รวมถึงและไม่จำกัดเฉพาะการรับประกันเกี่ยวกับความเหมาะสม ในเชิงพาณิชย์ ความเหมาะสม เพื่อวัตถุประสงค์เฉพาะ อย่างใด อย่างหนึ่ง การกระทำการ หรือการรับประกันต่อการละเมิดสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของบุคคลที่สาม) เกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ หรือข้อปฏิบัติหรือคำแนะนำทางเทคนิคที่จัดหาให้ นอกจากนี้ ผู้ซื้อซึ่งมีความเชี่ยวชาญและความรู้ในการใช้ผลิตภัณฑ์และวัสดุอื่น ๆ ที่ผลิตขึ้นเพื่อการนั้น ได้ถือเอาความเสี่ยงและความรับผิดชอบเป็นผลจากการใช้ผลิตภัณฑ์ไม่ว่าจะเป็นการใช้โดยลำพังหรือใช้ร่วมกับอุปกรณ์อื่น ๆ รวมถึงและไม่จำกัดเฉพาะความเสี่ยงด้านสิ่งแวดล้อม ในการนี้ ผู้ซื้อจะต้องปกป้องผู้ขาย และชดใช้ค่าเสียหายที่อาจเกิดขึ้นจากปัญหาใดๆ ที่ผู้ขายไม่ได้รับประกันไว้ และ ปัญหา ดังกล่าว อยู่ภายใต้ ความเสี่ยง และความรับผิดชอบ ของ ผู้ซื้อ และผู้ซื้อจะต้องชดเชยความเสียหายทั้งหมดที่เกิดขึ้นต่อผู้ขายจากปัญหาดังกล่าวด้วย
- ผู้ขายจะไม่รับผิดชอบจากการละเมิดการรับประกันข้างต้น ในกรณี ดังนี้ (1) ผลิตภัณฑ์ถูกผลิตหรือรวมกับผลิตภัณฑ์หรืออุปกรณ์อื่น ๆ ของผู้ซื้อ หรือ (2) ความชำรุดบกพร่องเกิดจากความผิดของผู้ซื้อในการเก็บ ใช้ และบำรุงผลิตภัณฑ์อย่างเหมาะสม ทั้งนี้ ข้อกำหนดของความรับประกันอย่างจำกัดสำหรับผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่ขายไปจะจำกัดและจะไม่เกินอายุของผลิตภัณฑ์ ซึ่งได้กำหนดไว้ในแต่ละผลิตภัณฑ์
4. ความรับผิดชอบของผู้ขาย ภายใต้เงื่อนไขใด ๆ ของการรับประกันจะจำกัดเฉพาะการเปลี่ยนผลิตภัณฑ์กรณี ที่ผู้ขายพบว่ามีการชำรุดบกพร่อง หรือเป็นไปตามการเลือกของผู้ขายที่จะชำระสัดส่วนราคาจำหน่ายตามมูลค่าที่พร้อมไปของผลิตภัณฑ์ที่ชำรุดดังกล่าว นอกจากนี้ หากมีการร้องขอจากผู้ขาย ผู้ซื้อจะต้องอนุญาตให้ผู้ขายสำรวจผลิตภัณฑ์ที่ได้กล่าวว่ามีความชำรุดบกพร่องดังกล่าว อนึ่ง

การเยียวยาที่ระบุไว้ภายใต้ข้อนี้จะเป็นการเยียวยาของผู้ซื้อแต่เพียงผู้เดียว และเป็นไปตามความรับผิดชอบทั้งหมดของผู้ขายจากการละเมิดการรับประกันอย่างจำกัดตามข้อ 3 ข้างต้น

5. การดำเนินการอันเกี่ยวกับการละเมิดการรับประกัน (นอกเหนือจากการไม่ชำระราคาจำหน่าย) จะต้องเริ่มดำเนินการภายในหนึ่งปีหลังจากมูลเหตุดังกล่าวได้เกิดขึ้น ทั้งนี้ ผลกระทบจะถูกจัดส่งตามเงื่อนไขการจัดส่งหน้าโรงงาน (Incoterms 2020) เว้นแต่ได้มีการตกลงระหว่างคู่สัญญาเป็นลายลักษณ์อักษรหรือผ่านทางจดหมายอิเล็กทรอนิกส์ หรือ อีเมล (E-mail) ซึ่ง ึ่ง ี อ ่ ่า ่ ็น ่ าย ่ ัก ษ ณ์ ัก ษ ร ใ น ี่ ี่ และกรรมสิทธิ์รวมถึงความเสี่ยงต่อการสูญหายจะโอนไปสู่ผู้ซื้อเมื่อได้มีการจัดส่งผลิตภัณฑ์แก่ผู้ซื้อตามที่ตกลงกันไว้
6. ผู้ขายจะไม่รับประกันต่อความเสี่ยงในการละเมิดทรัพย์สินทางปัญญาที่อาจเกิดขึ้นจาก กรณี ดังนี้ (ก) การใช้ผลิตภัณฑ์ร่วมกับ ผลิตภัณฑ์ หรือ วัสดุอื่น ๆ หรือในการดำเนินการกระบวนการใด ๆ หรือ (ข) มีข้อกำหนดเฉพาะซึ่งผู้ซื้อได้กำหนดไว้ให้แก่ผู้ขาย

ผู้ซื้อรับรองว่า ข้อ กำหนด ทาง ผลิตภัณฑ์ และ เอกสารใด ๆ ที่ให้กับผู้ขายไม่ได้เป็นการละเมิดสิทธิในทรัพย์สินทางอุตสาหกรรมและทางปัญญา ในกรณีที่มีข้อสงสัยตามสมควรว่าข้อกำหนดทางผลิตภัณฑ์และเอกสารที่ผู้ซื้อให้มาเป็นการละเมิดสิทธิดังกล่าว หรือผู้ซื้อได้รับคำบอกกล่าวจากบุคคลที่สามในเรื่องนี้ ผู้ซื้อจะต้องแจ้งให้ผู้ขายทราบถึงสถานการณ์ดังกล่าวโดยไม่ชักช้า ผู้ซื้อจะต้องชดเชยค่าเสียหายและปกป้องผู้ขายจากการความเสียหายทั้งหมดที่อาจเกิดขึ้นจากการละเมิดดังกล่าว และชดเชยค่าเสียหายแก่ผู้ขายต่อความเสียหายทั้งหมดที่เกิดขึ้นจากกรณีดังกล่าว ในกรณีที่ผู้ขายสรุปว่ามีข้อสงสัยตามสมควรว่ามีการละเมิดสิทธิในทรัพย์สินทางอุตสาหกรรมและทางปัญญาจากข้อกำหนดและเอกสารที่ผู้ซื้อมอบให้กับผู้ขาย ผู้ขายมีสิทธิที่จะยุติการขายผลิตภัณฑ์โดยปราศจากความรับผิด เพื่อหลีกเลี่ยงข้อสงสัย การขายอย่างต่อเนื่องจะไม่ทำให้ผู้ซื้อหลุดพ้นจากความรับผิดในการชดเชยค่าเสียหายให้กับผู้ขาย

7. ไม่มีคู่สัญญาฝ่ายใดที่จะต้องรับผิดชอบต่อความเสียหายเฉพาะ ความเสียหายทางอ้อม ความเสียหายที่ไม่ได้คาดหมายไว้ล่วงหน้า ความเสียหายเชิงลงโทษ หรือ ความเสียหายอันเป็นผลจากการผิดสัญญา (รวมถึงและ ไม่จำกัดเฉพาะ ความเสียหายจากการสูญเสียผลกำไร ธุรกิจหยุดชะงัก ความเสียหายอันเกิดจากการใช้เครื่องมือหรืออุปกรณ์อื่น ๆ หรือการเพิ่มขึ้นของค่าใช้จ่าย ความเสียหายต่อสินค้าหรือบุคคลอื่น ๆ หรือต่อสิ่งอำนวยความสะดวกหรือบริการ ความเสียหายจากการเพิ่มขึ้นของค่าดำเนินการ และความเสียหายจากการเรียกร้องของลูกค้านของผู้ซื้อ) ภายใต้ความตกลงนี้ ข้อบทนี้ข้อนี้นจะนำมาใช้โดยสูงสุดเท่าที่กฎหมายได้อนุญาต ไม่ว่าจะเกิดหรือเป็นผลจากการละเมิดสัญญา ความประมาทเลินเล่อ หรือการละเมิดหรือละเว้นจากคู่สัญญาดังกล่าว และโดยไม่คำนึงถึงสัดส่วนแห่งความผิด ทั้งนี้ ข้อบทนี้จะมีผลบังคับใช้ภายหลังวันหมดอายุหรือการยกเลิกความตกลงด้วย

ความรับผิดสูงสุดของผู้ขายอันเกี่ยวกับความรับผิดที่เกิดจากความตกลงที่เกี่ยวข้องหรือตามกฎหมายจะจำกัดเฉพาะราคาจำหน่ายที่จ่ายให้แก่ผลิตภัณฑ์ที่ชำรุดบกพร่องที่เกี่ยวข้องกับความเสียหายที่มีการเรียกร้อง และไม่มีกรณีใดที่ความรับผิดของผู้ขายจะเกินกว่าจำนวนดังกล่าว

8. ไม่มีความรับผิด ในกรณีที่เกิดความล่าช้าในการดำเนินการ การไม่สามารถดำเนินการทั้งหมดหรือบางส่วน ไม่ว่าจะโดยตรงหรือทางอ้อม หากการนั้นเกิดจากเหตุสุดวิสัยตามธรรมชาติ ไฟไหม้ ระเบิด น้ำท่วม สงคราม การก่อกบฏ การดำเนินการโดยองค์กรของรัฐบาลหรือหน่วยงานรัฐบาล อุบัติเหตุ โรคระบาด ปัญหาแรงงานหรือการขาดแคลนแรงงาน ความเสียหายของอุปกรณ์ ความไม่สามารถที่จะเข้าถึงแหล่งทรัพยากร เชื้อเพลิง พลังงาน วัสดุ อุปกรณ์ หรือการขนส่ง กรณีที่สามารถปฏิบัติได้ยากในทางการค้า และเหตุการณ์อื่น ๆ ซึ่งอยู่นอกเหนือการควบคุมของคู่สัญญาที่ได้รับผลกระทบ (“เหตุสุดวิสัย”) ระหว่างที่เหตุสุดวิสัยยังคงดำเนินอยู่และเท่าที่ไม่สามารถปฏิบัติหน้าที่ได้อันเกิดจากเหตุสุดวิสัยที่เกี่ยวข้อง

คู่สัญญาที่ได้รับผลกระทบจะต้องแจ้งคู่สัญญาอีกฝ่ายโดยทันทีและจะต้องดำเนินการอย่างเต็มที่เพื่อให้ผ่านพ้นผลกระทบของเหตุสุดวิสัยนั้น ทั้งนี้ จำนวนที่ได้รับผลกระทบจากเหตุสุดวิสัยจะถูกตัดออกจากความตกลงโดยไม่มีความรับผิดชอบ อย่างไรก็ตาม ความตกลงจะยังมีผลบังคับใช้เสมือนไม่ได้รับผลกระทบ

9. ถ้าด้วยเหตุผลใด ๆ รวมถึงและไม่จำกัดเฉพาะเหตุสุดวิสัย ซึ่งผู้ขายไม่สามารถจัดหาผลิตภัณฑ์มาให้ตามความต้องการผลิตภัณฑ์ ผู้ขายอาจจัดส่งจำนวนที่สามารถดำเนินการได้ ทั้งหมดหรือบางส่วน ให้กับผู้ซื้อรายอื่นรวมถึงธุรกิจอื่น ๆ หน่วยธุรกิจอื่น ๆ บริษัทในเครือ และสาขาอื่น ๆ ของผู้ขายบนพื้นฐานที่ผู้ขายพิจารณาแล้วว่ามีความยุติธรรมและสามารถดำเนินการได้
10. หากการตกลงครอบคลุมผลิตภัณฑ์ที่ผลิตเฉพาะสำหรับผู้ซื้อได้ถูกระงับหรือยกเลิกการผลิตไม่ว่าด้วยเหตุผลใด ผู้ซื้อจะถือเอาการจัดส่งและดำเนินการชำระหนี้เงินสำหรับผลิตภัณฑ์ที่ดำเนินการเสร็จแล้วและผลิตภัณฑ์ดังกล่าวที่อยู่ระหว่างการดำเนินการผลิตในวันที่ได้รับแจ้งจากผู้ขายถือการบอกกล่าวการระงับหรือการยกเลิกการผลิตดังกล่าว
11. ผู้ซื้อจะต้องชำระเงินตามใบเรียกชำระหนี้ทั้งหมดภายใต้ความตกลง ภายใน 30 (สามสิบ) วัน หลังจากที่ได้รับใบเรียกชำระหนี้ เว้นแต่ได้มีการตกลงโดยคู่สัญญาในใบเสนอราคาหรือจดหมายอิเล็กทรอนิกส์ หรือ อีเมล (E-mail) เป็นอื่น โดยจำนวนเงินที่ไม่ได้ชำระตามวันที่ถึงกำหนดชำระหนี้จะถูกนำไปคิดค่าชำระราคาล่าช้าคำนวณตามอัตรารายวันซึ่งเทียบเท่ากับหนึ่งจุดห้าเปอร์เซ็นต์ (1.5%) ต่อเดือน หรือโดยอัตราสูงสุดเท่าที่กฎหมายที่เกี่ยวข้องอนุญาต โดยถือตามอัตราที่มากกว่า ทั้งนี้ ในกรณีที่ผู้ซื้อไม่ชำระเงินตามเวลาหรือเต็มจำนวน หรือในกรณีที่ผู้ขายมีข้อสงสัยในเวลาใดเวลาหนึ่งต่อศักยภาพทางการเงินของผู้ซื้อ ผู้ขายอาจพิจารณาปฏิเสธการจัดส่งเพิ่มเติม โดยไม่ต้องบอกกล่าวล่วงหน้า เว้นแต่ว่าได้มีการชำระเงินจำนวนดังกล่าวรวมกับการชำระเงินล่วงหน้าหรือมีจำนวนที่พอเพียงในหลักประกันที่ผู้ซื้อจ่ายให้แก่ผู้ขายไว้แล้ว
12. ผู้ซื้อจะไม่ถ่ายโอนหรือมอบสิทธิในความตกลงทั้งหมดหรือบางส่วน โดยปราศจากความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ขาย และผู้ขายสงวนสิทธิ์ในการมอบหรือถ่ายโอนสิทธิ์ที่เกี่ยวข้องกับการชำระเงินของผู้ขายภายใต้ความตกลงนี้
13. หากคู่สัญญาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งไม่ดำเนินการเรียกร้องให้กระทำการจากคู่สัญญาอีกฝ่ายหรือบอกกล่าวการละเมิดข้อบทของความตกลง จะไม่ถือว่าเป็นการสละสิทธิ์ในความตกลงนี้ รวมถึงสิทธิในการเรียกร้องให้มีการดำเนินการใด ๆ ภายหลัง หรือในการโต้แย้งการละเมิดต่อเนื่อง เว้นแต่จะมีการสละสิทธิ์ของผู้ซื้อตามที่ระบุไว้ในข้อ 2 ข้างต้น
14. หากข้อกำหนดหรือข้อบทใด ๆ ของความตกลงกลายเป็นโมฆะผิดกฎหมาย ไม่สามารถบังคับใช้ได้ ความตกลงจะยังคงมีผลบังคับใช้ และให้ถือว่าข้อกำหนดหรือข้อบทดังกล่าวเป็นอันยกเลิก
15. เว้นแต่จะมีการกำหนดไว้ในสัญญาอนุญาตให้ใช้เครื่องหมายการค้าที่แยกจากความตกลงนี้ การขายผลิตภัณฑ์ (แม้จะดำเนินการควบคู่ไปกับเอกสารการใช้เครื่องหมายการค้าหรือชื่อทางการค้าของผู้ขาย) ไม่เป็นการอนุญาตทั้งโดยชัดแจ้งหรือปริยาย ถึงการใช้เครื่องหมายการค้าหรือชื่อทางการค้าของผู้ขายและบริษัทในเครือ และผู้ซื้อจะต้องไม่ใช่เครื่องหมายการค้าหรือชื่อทางการค้าใด ๆ ของผู้ขายอันเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์
16. คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้องกับการส่งออก ส่งกลับ (re-export) ข้อจำกัดทางการค้าและมาตรการลงโทษทางเศรษฐกิจที่มีผลบังคับใช้อยู่หรือในอนาคตทุกรูปแบบ ผู้ซื้อจะไม่ส่งออก ส่งกลับ นำขายใหม่ จัดส่ง หรือโยกย้าย หรือทำให้เกิดการถูกส่งออก ถูกส่งกลับ ถูกนำขายใหม่ ถูกจัดส่ง หรือถูกโยกย้าย ไม่ว่าจะทางตรงหรือทางอ้อม แก่ผลิตภัณฑ์หรือข้อมูลต่าง ๆ ไม่ว่าจะอยู่ในรูปแบบดั้งเดิมหรือผลิตภัณฑ์นั้นได้ถูกควบรวมกับผลิตภัณฑ์อื่นแล้ว โดยจะไม่ดำเนินการข้างต้นไปยังประเทศที่กฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้องห้ามการส่งออกหรือการส่งกลับ หรือหากต้องมีใบอนุญาตหรือการอนุมัติจากรัฐบาล โดยต้องได้รับใบอนุญาตหรือการอนุมัติดังกล่าวก่อน

ผู้ซื้อรับรองว่าผู้ซื้อและผู้ถือหุ้น พนักงานหรือผู้จัดการ ไม่ได้อยู่ระหว่างลงโทษใด ๆ รวมถึงไม่ได้ถูกจัดอยู่ในบัญชีรายชื่อ Specially Designated Nationals List (SDN List) บัญชีรายชื่อ Sectoral Sanctions Identifications ("SSI") และบัญชีรายชื่อ Non-SDN Menu Based Sanctions ("NS-MBS") หรือในบัญชีรายชื่อผู้ถูกปฏิบัติจาก BIS หรือบัญชีรายชื่ออื่นใดของรัฐบาล ทั้งนี้ ผู้ซื้อจะบอกกล่าวผู้ขายในทันทีที่ ผู้ซื้อ ผู้ถือหุ้น พนักงานหรือผู้จัดการได้ตกอยู่ภายใต้บัญชีรายชื่อ

หากผู้ซื้อไม่สามารถดำเนินการให้เป็นไปตามกฎหมายและระเบียบเกี่ยวกับการส่งออก ข้อห้ามทางการค้า และมาตรการลงโทษทางเศรษฐกิจดังกล่าว และ/หรือ ผู้ซื้อ ผู้ถือหุ้น ผู้จัดการ หรือพนักงาน ตกอยู่ภายใต้มาตรการลงโทษดังกล่าว ผู้ขายอาจบอกเลิกความตกลงนี้ และ/หรือหยุดการขายหรือจัดหาในทันที โดยปราศจากบทลงโทษหรือความรับผิดชอบใด ๆ ที่เกี่ยวข้อง และผู้ซื้อ ยินยอมที่จะปฏิบัติตามข้อบังคับนี้ และไม่ดำเนินการให้ผู้ขายได้รับอันตรายจากการเรียกร้องสิทธิ์อันเกิดจากการที่ผู้ซื้อไม่สามารถปฏิบัติตามข้อบ่งชี้ของข้อนี้ได้

17. ผู้ขายและผู้ซื้อตกลง ดำเนินการทั้งในนามตนและในนามพนักงานของตน ที่จะเคารพการรักษาความลับของความตกลงนี้ และจะไม่เปิดเผยหรือถ่ายโอนข้อมูลที่ได้รับมา ได้ถือเอา หรือเป็นผลมาจากการปฏิบัติตามความตกลงฉบับนี้ ไปยังบุคคลที่สามไม่ว่าจะด้วยเหตุผลหรือในลักษณะใด ทางตรงหรือทางอ้อม เว้นแต่ข้อมูลดังกล่าว (1) เป็นส่วนหนึ่งของข้อมูลสาธารณะ ยกเว้นแต่เกิดจากการละเมิดความตกลงนี้จากคู่สัญญาฝ่ายที่ได้รับข้อมูล หรือ (2) ข้อมูลอยู่ในความครอบครองของ คู่สัญญาฝ่ายที่ได้รับข้อมูลในวันที่จัดทำความตกลง หรือ (3) ได้รับมา ยัง คู่สัญญา โดยถูกกฎหมายจากบุคคลที่สามที่อยู่นอกความตกลงฉบับนี้ โดยผู้ซื้อและผู้ขายตกลงที่จะไม่เปิดเผยข้อมูลแก่บุคคลที่สาม ไม่ทำซ้ำหรือทำใหม่ทุกส่วนของข้อมูลที่ได้รับจาก คู่สัญญาอีกฝ่าย หรือถือเอาข้อมูลผ่านความสัมพันธ์กับคู่สัญญาอีกฝ่ายรวมถึงบริษัทในเครือ ทั้งนี้ ข้อมูลให้หมายถึงข้อมูลใด ๆ (รวมถึงและ ไม่จำกัดเฉพาะข้อมูลทางการค้า การเงิน เทคนิค การขนส่ง หรือการบริหารจัดการ) โดยวิธีใด ๆ (รวมถึงและ ไม่จำกัดเฉพาะโดยวาจา ลายลักษณ์อักษร ทางคอมพิวเตอร์) โดยไม่ได้รับความยินยอมโดยชัดแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจาก คู่สัญญาอีกฝ่าย และจะต้องรักษาข้อมูลดังกล่าวเป็นความลับ

เว้นแต่กฎหมายหรือระเบียบที่เกี่ยวข้องเรียกร้องให้ดำเนินการ ผู้ขายและผู้ซื้อตกลงที่จะไม่เปิดเผยการมีอยู่ของความตกลงฉบับนี้ โดยไม่ได้รับ คำยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจาก คู่สัญญาอีกฝ่าย ข้อบทเกี่ยวกับการรักษาความลับนี้จะมีผลนับแต่วันที่ลงนามในความตกลง และจะคงอยู่แม้จะมีการยกเลิกความตกลงแล้ว

18. ใน การ ดำ เนิน หน้ า ที่ ภา ย ใ ต้ ค ว า ม ต ก ล ง คู่สัญญาจะปฏิบัติตามหน้าที่ภายใต้ความตกลงฉบับนี้โดยดำเนินการให้เป็นไปตามกฎหมายการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลของประเทศไทยที่ได้จดทะเบียน และคู่สัญญาไม่มีสิทธิ์ในการใช้หรือดำเนินการเกี่ยวกับข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าว เว้นแต่ เพื่อ ให้ เป็น ไป ต าม วั ต ถุ ป ระ ส ง ค์ ข อ ง ค ว า ม ต ก ล ง นี ้ ท้ ง นี ้ คู่สัญญาจะไม่เปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลที่อยู่ระหว่างการดำเนินการแก่บุคคลที่สาม เว้นแต่กฎหมายที่เกี่ยวข้องได้ระบุไว้ อย่างชัดแจ้ง ให้ ดำ เนิน การ และคู่สัญญาแต่ละฝ่ายจะต้องรับผิดชอบต่อการได้รับและดำเนินข้อมูลส่วนบุคคลซึ่งเข้ามาอยู่ในความรับรู้ในการดำเนินกิจการทางการค้าโดยคู่สัญญาจะต้องรับรองว่าข้อมูลส่วนบุคคลที่อยู่ในกระบวนการถูกเข้าถึงได้และดำเนินการด้วยบุคลากรของคู่สัญญาที่ปฏิบัติ หน้ า ที่ ข อ ง ต น อ ย่ า ง เ ค รื่ ง ง ค รี ด และบุคลากรดังกล่าวได้รับการฝึกฝนที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินการข้อมูลส่วนบุคคล และอยู่ภายใต้หน้าที่ลับอันเกี่ยวข้องกับการดำเนินข้อมูลส่วนบุคคล

19. ผู้ซื้อตกลงและจะปฏิบัติตามจริยธรรมทางธุรกิจของคอร์ดซ่าซึ่งสามารถสืบค้นได้จาก :
[https://www.kordsa.com/en/images/pdf/Statement-on-Business-Ethics-\(Thai\).pdf](https://www.kordsa.com/en/images/pdf/Statement-on-Business-Ethics-(Thai).pdf)
20. ความตกลงหรือการปฏิบัติตามความตกลงฉบับนี้จะอยู่ภายใต้กฎหมายของรัฐ/ประเทศของผู้ขายโดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติเกี่ยวกับการขัดกันของกฎหมาย และไม่นำอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการซื้อขายสินค้าระหว่างประเทศมาใช้บังคับ ทั้งนี้ การอ้างสิทธิ์หรือมูลเหตุใด ๆ อันเกิดจากความตกลงหรือการซื้อผลิตภัณฑ์อาจเริ่มต้นขึ้น ณ ศาลที่ผู้ขายตั้งอยู่ และผู้ซื้อสละสิทธิ์ทั้งปวงในการโต้แย้งว่าศาลดังกล่าวไม่สะดวกหรือไม่เหมาะสม